



Manuel d'utilisation du décodeur

DENVER

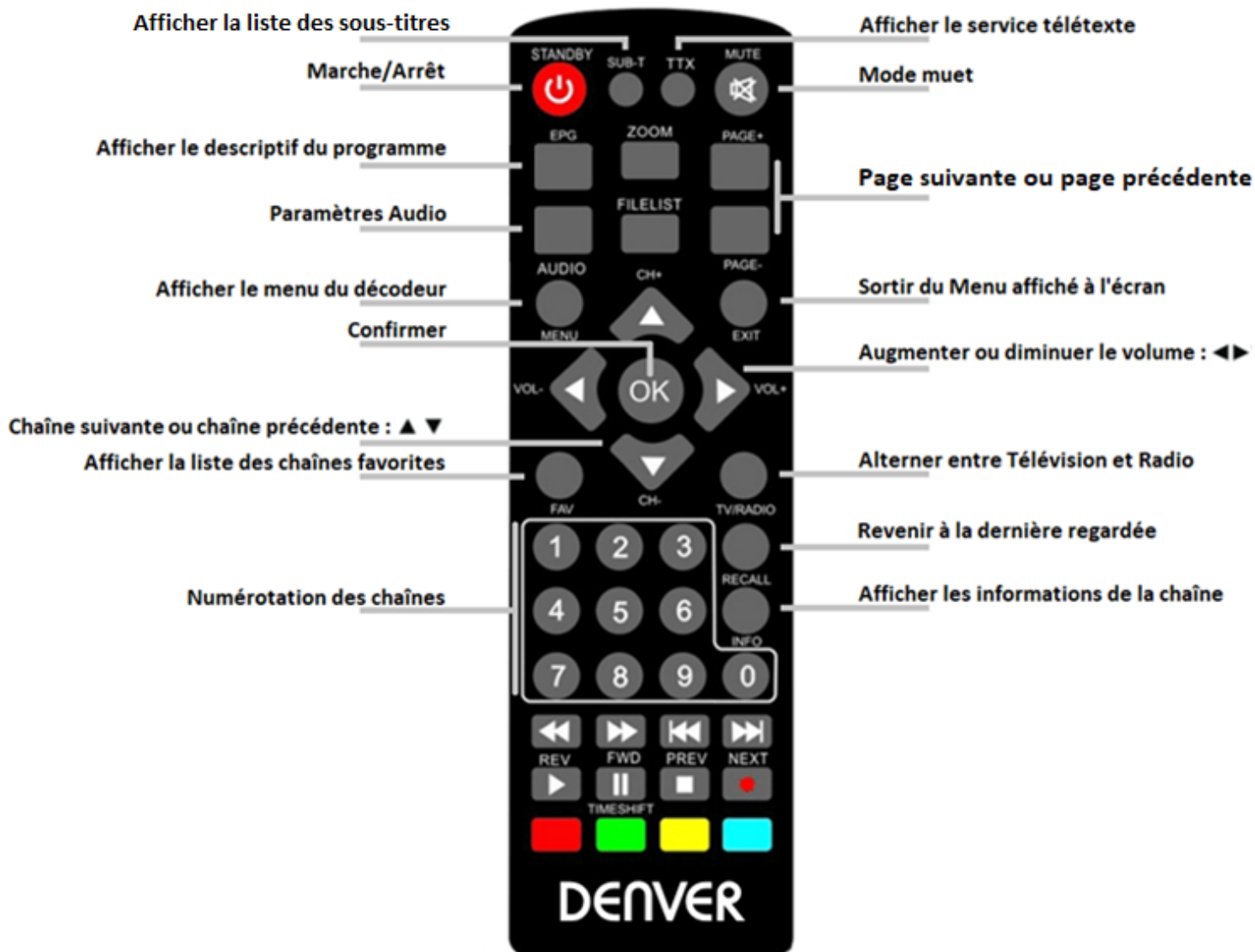
DVBC - 120 HD MK4



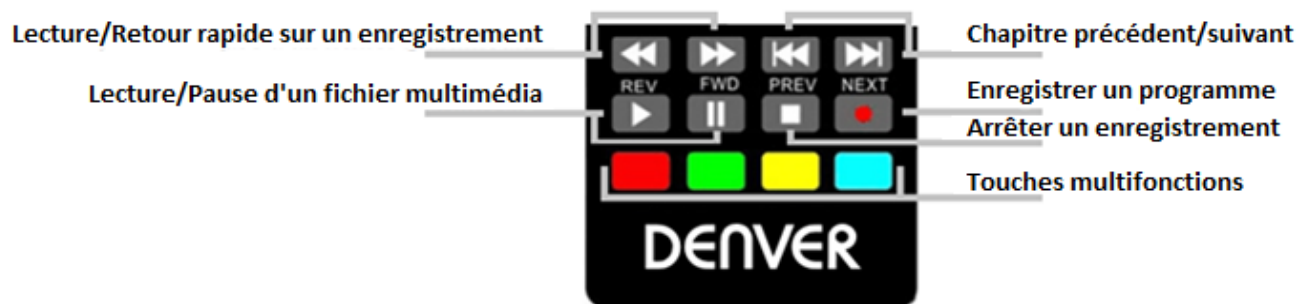
DENVER[®]
www.denver-electronics.com

1.Présentation de votre télécommande

Fonctions principales



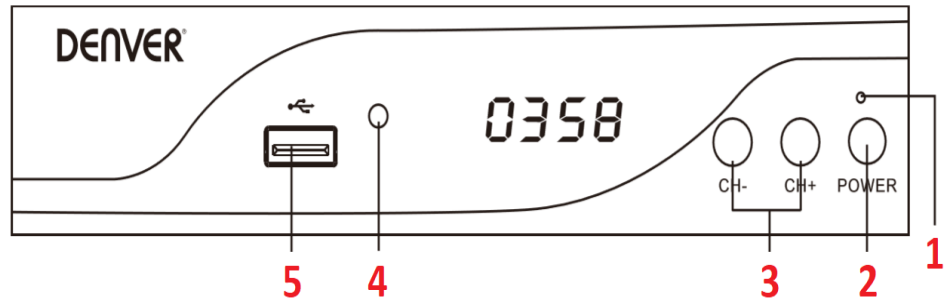
Fonctions secondaires



2. Installation et paramétrage du décodeur DENVER

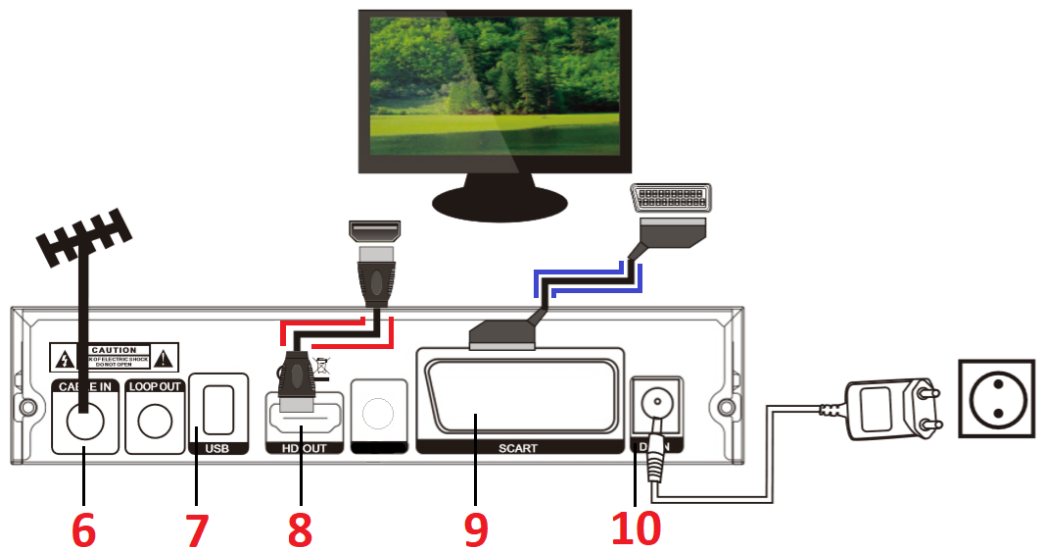
Face avant

1. **Témoin lumineux :**
Voyant Rouge décodeur en mode veille
Voyant Vert décodeur activé
2. **Power :** Marche / Arrêt
3. **Chaîne suivante/précédente :**
CH - chaîne précédente,
CH + chaîne suivante
4. **Capteur infrarouge :** Reçoit le signal de la télécommande
5. **USB :** Prise USB



Face arrière

6. **ANT IN :** Prise antenne
7. **USB :** Prise USB
8. **HDMI :** Prise HDMI
9. **SCART :** Prise péritel
10. **Cordon d'alimentation**



Branchement et raccordement

- Pour recevoir le signal de diffusion, branchez le câble de votre Antenne à la prise **ANT IN (6)**
- Suivant le modèle de votre télévision effectuez l'un **OU** l'autre de ces branchements :
Choix numéro 1 : Raccordez votre câble **HDMI** à la prise HDMI **(8)** et à celle de votre télévision.
Choix numéro 2 : Raccordez votre câble **Péritel** à la prise SCART **(9)** et à celle de votre télévision.
- Branchez le cordon d'alimentation **(10)** à une prise de courant.

Paramétrage

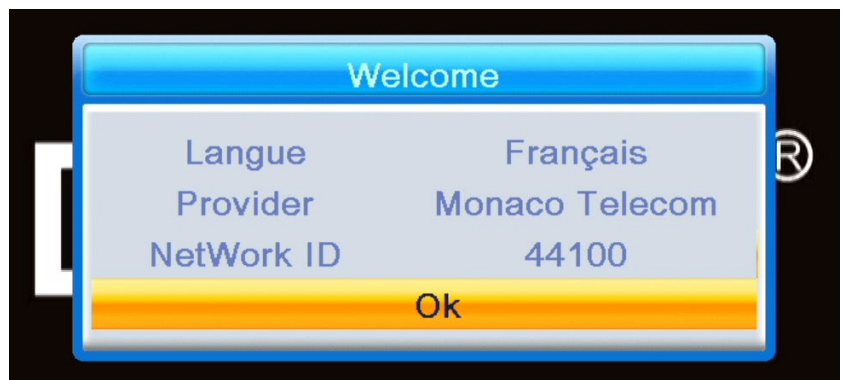
Après avoir effectué tous les branchements, allumez votre télévision puis votre décodeur DENVER en appuyant sur le bouton **Power (2)** situé sur la face avant de celui-ci.

Si le Menu « **Welcome** » n'apparaît pas, à l'aide de la télécommande de votre télévision appuyez sur la touche **Source**  (**HDMI ou AV**) et sélectionnez la sortie sur laquelle vous avez relié votre décodeur à la télévision (HDMI ou AV).

Si le Menu « **Welcome** » apparaît, vous pouvez passer à l'étape suivante.

Pour les étapes ci-dessous utilisez la télécommande de votre DENVER :

- Sélectionnez « **Langue** » et faites défiler à l'aide des touches directionnelles ▲◀▶▼ pour choisir la langue.
- Renseignez les paramètres ci-dessous :
Provider : Monaco Telecom
Network ID : 44100
- Allez sur « **OK** » pour valider.
- Une fois la recherche terminée, le message suivant apparaîtra : « **Search End** ».
- Appuyer sur Ok pour finaliser l'installation.



Activer/Désactiver les sous-titres

- Depuis une chaîne, appuyez sur la touche **SUB-T** située sur le haut de la télécommande du DENVER.
- A l'aide des flèches directionnelles ▲◀▶▼ de la télécommande du DENVER sélectionnez **OFF** et validez avec la touche **OK**.
- Pour activer les sous-titres faites le même processus mais sélectionnez la langue désirée.

Dépannage

Pour toutes manipulations assurez-vous que la télévision et votre décodeur DENVER soient bien allumés et que la bonne **Source (HDMI ou AV)** soit sélectionnée.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'écran LED sur le panneau avant ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale ou pas.
Pas d'image ou de son.	Mauvais branchement du câble HDMI OU PERITEL .	Branchez correctement le câble HDMI OU PERITEL au DENVER et à la télévision. Vérifiez que le câble Antenne soit bien raccordé au mur et au DENVER.
La télécommande ne fonctionne pas.	Les piles de la télécommande ne sont pas insérées ou épuisées.	Vérifiez si les piles sont insérées correctement dans votre télécommande. Remplacez les piles.
Une ou plusieurs chaînes ont un écran noir et le message « Pas de signal » apparaît.	Le plan de service est mal scanné.	Depuis une chaîne, appuyez sur la touche MENU de la télécommande du DENVER. Allez sur le Menu « Installation ». Sélectionnez « recherche réseaux ». Assurez-vous que Provider soit bien réglé sur Monaco Telecom et Network ID soit 44100 . Faites OK sur « recherche ».

Réinitialisation complète de votre décodeur

Attention cette action réinitialisera votre décodeur DENVER et vous perdrez toute la configuration effectuée

Dans le Menu principal à l'aide du bouton **Menu** de votre télécommande DENVER.

Sélectionnez « **Restore Factory Default** ».

Entrez le mot de passe, le mot de passe par défaut étant « **0000** » et appuyez sur **OK**.

Instructional Manual

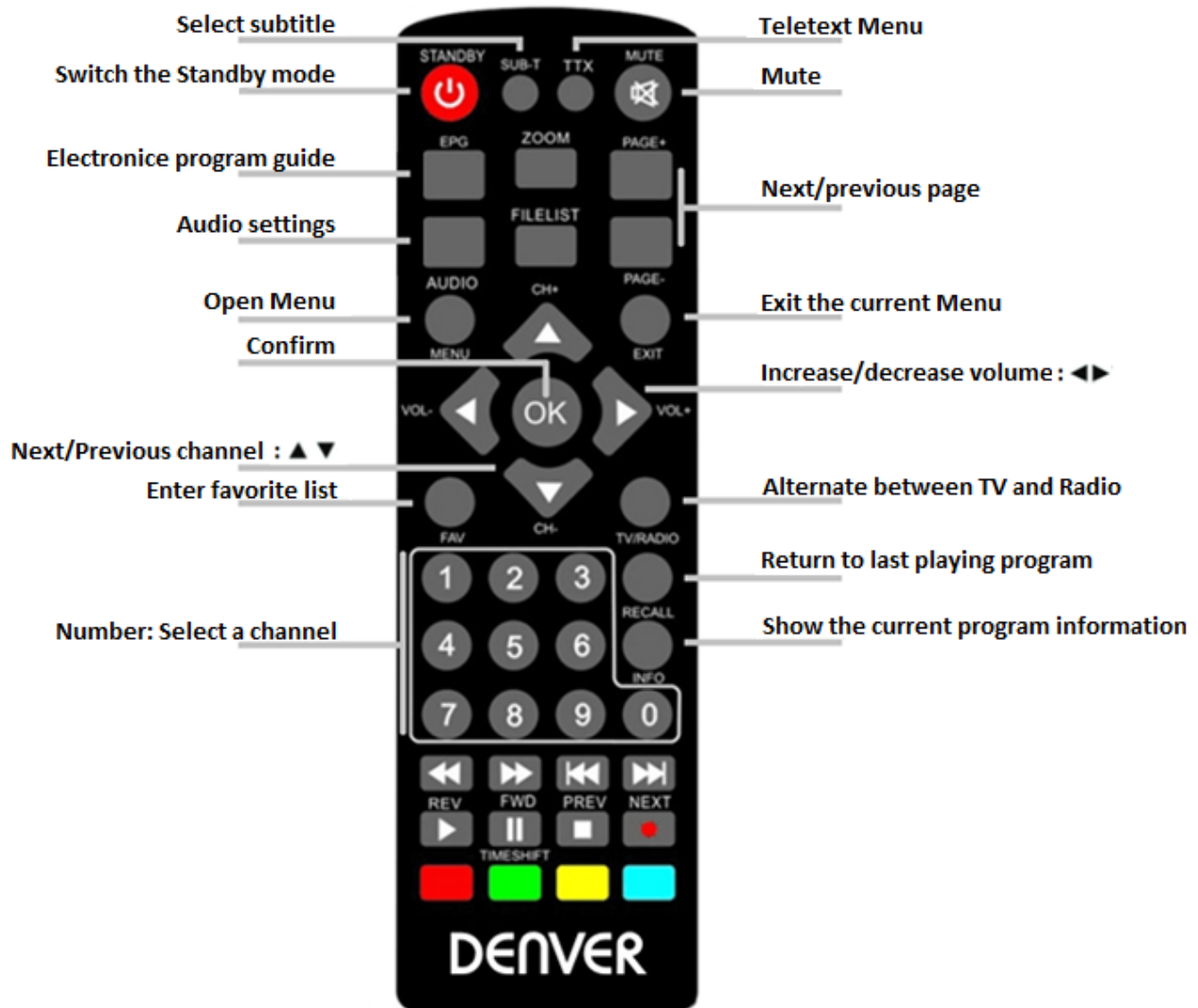
DENVER DVBC - 120 HD MK4



DENVER®
www.denver-electronics.com

1.The remote control

Main functions



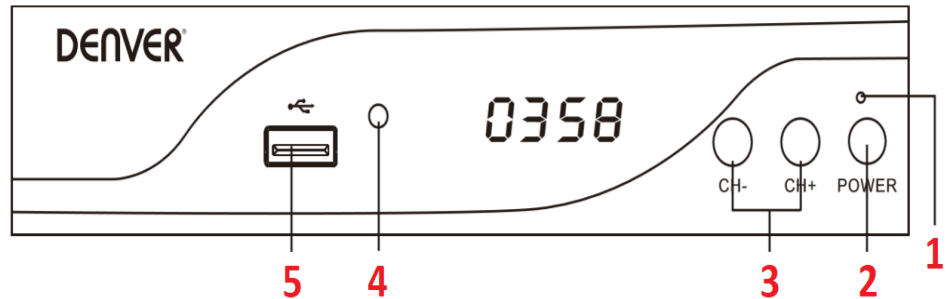
Secondary functions



2. Installation and configuration of the DENVER

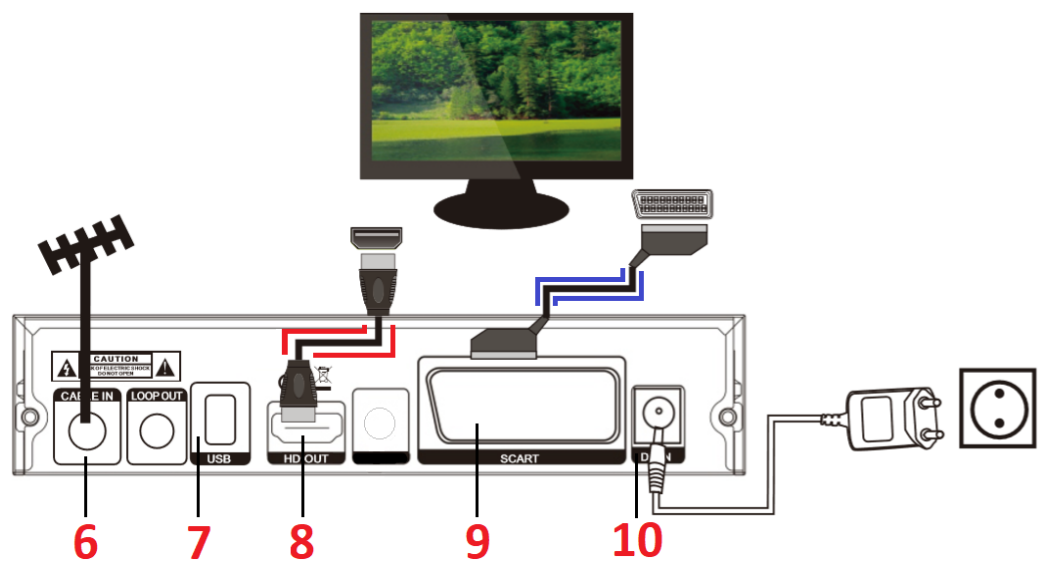
Front panel

1. **Power lamp :**
Red light : Standby mode
Green light : Active mode
2. **Power :** Switch between standby and active mode
3. **Next/previous Channel :**
CH – Previous channel
CH + Next channel
4. **IR sensor :** Receive the remote signal
5. **USB :** USB socket



Rear panel

6. **ANT IN :** Connect cable signal
7. **USB :** USB socket
8. **HDMI :** HDMI input
9. **SCART :** Scart port
10. **Power cord**



Connection

- In order to receive the broadcast signal, connect the cable from your antenna to the socket **ANT IN (6)**
- Depending on your television model, make **ONE** of these actions :
Choice number 1 : Connect your **HDMI** cable to the HDMI port **(8)** and to your television HDMI socket.
Choice number 2 : Connect your **SCART** cable to the SCART port **(9)** and to your television SCART socket.
- Plug the power cord **(10)** into a power socket.

Installation guide

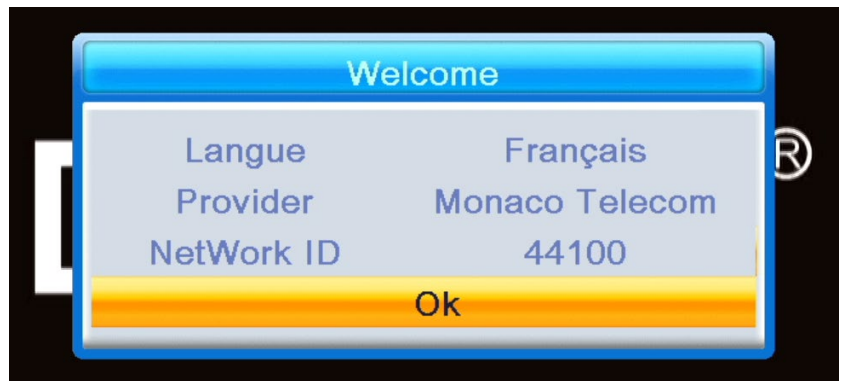
After all connections have been made properly, switch on the television and your Denver by pushing the **Power (2)** button located on the front panel of the Denver.

If the « **Welcome** » Menu does not appear, use the remote control of your television and press **Source**  (**HDMI or AV**) and select the right output.

If the « **Welcome** » Menu appears, you can go to the next step.

For the steps below use the remote control of you Denver :

- Select « **Langue** » and scroll with the directional keys ▲◀▶▼ to choose your language.
- Fill in the parameters below :
Provider : Monaco Telecom
Network ID : 44100
- Once channel tuning is complete, select « **OK** ».



- Once the search is complete, the following message will appear :
« **Search End** ».
- Press OK to complete the installation.



To turn ON/OFF subtitles

- From a channel, press the **SUB-T** button located on the top of the DENVER remote control.
- Use the arrow key ▲◀▶▼ of the remote control to select **OFF** and confirm with **OK**.
- To activate the subtitles, do the same process but select the desired language.

Troubleshooting

Check the receiver according to the procedures shown below.

Symptom	Cause	Remedy
The LED display on front panel does not light up.	The power cord is not plugged in.	Check if the power cord is plugged in to the wall outlet.
No picture or sound.	Wrong connection of the HDMI OR SCART cable.	Connect the HDMI OR SCART cable is correctly connected to the DENVER and the TV. Check that the Antenna cable is well connected to the wall and the DENVER
The remote control does not work.	The batteries of the remote control are not inserted or exhausted.	Check whether the batteries are inserted correctly in your remote control. Check the batteries, and if exhausted replace them.
One or more channels have a black screen.	Wrong channel scan.	From a channel, press MENU button on the DENVER remote control. Go to the "Installation" Menu. Select "Search networks" make sure that Provider is set to Monaco Telecom and Network ID is 44100 . Press "Search" to complete the process.

Restore Factory Default

Be careful this action will reset your Denver decoder and you will lose all configuration done

In the Main Menu using the **Menu** button on your DENVER remote.

Select «**Restore Factory Default**»

Enter the password, the default password is «**0000**» and press **OK**.

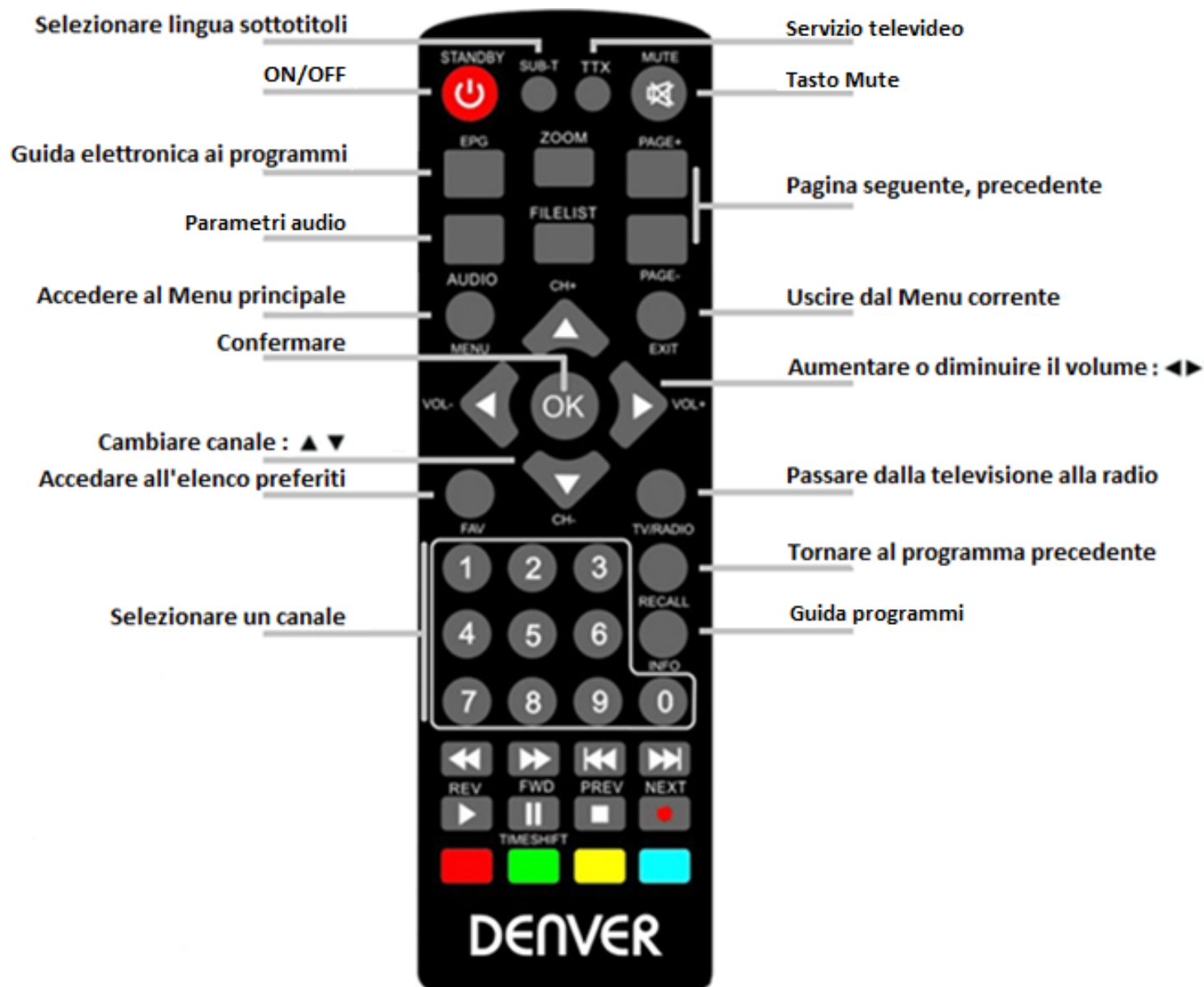
Manuale d'uso

DENVER DVBC - 120 HD MK4



1. Presentazione del telecomando

Funzioni principali



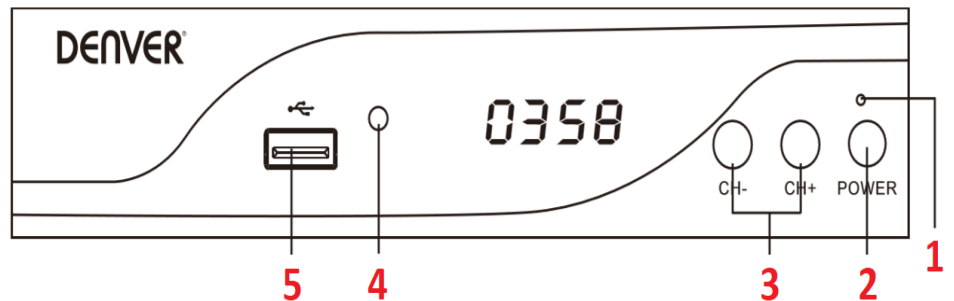
Funzioni secondarie



2. Installazione e configurazione del Denver

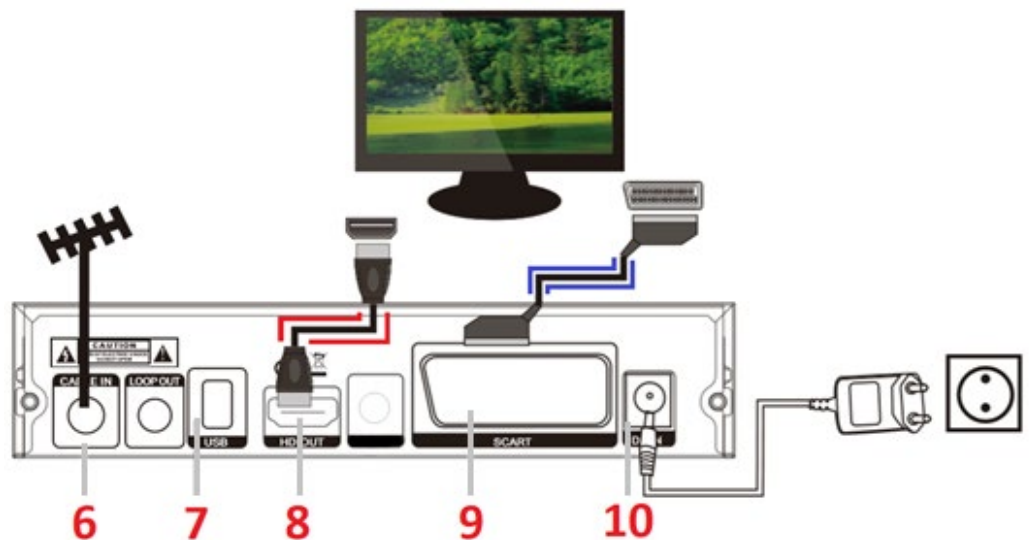
Pannello anteriore

1. LED di accensione
2. Power : ON/OFF del dispositivo
3. Cambiare canale :
CH – canale precedente,
CH + canale seguendo
4. Sensore infrarosso :
riceve il segnale del
telecomando
5. Connettore USB



Pannello posteriore

6. ANT IN : Presa antenna
7. USB : Connettore USB
8. HDMI : Presa HDMI
9. SCART : Presa SCART
10. Cavo di alimentazione



Connessione

- Per ricevere il segnale televisivo, collegare il cavo dell'antenna nella presa **ANT IN (6)**
- In funzione del modello e del tipo di collegamenti disponibili sul vostro televisore :
Scelta numero 1 : Raccordate il cavo **HDMI** del vostro televisore nella presa HDMI **(8)**
Scelta numero 2 : Raccordate il cavo **SCART** del vostro televisore nella presa SCART **(9)**
- Collegare il cavo di alimentazione **(10)** ad una presa di corrente.

Impostazioni

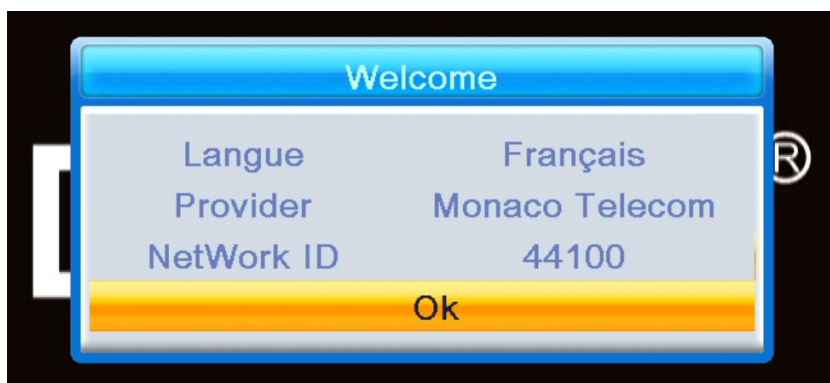
Dopo avere effettuato tutti i collegamenti, accendete la vostra televisione ed il Denver con il tasto **Power (2)** situato sul pannello anteriore.

Se il Menù « **Welcome** » non dovesse apparire sullo schermo televisivo, significa che dovete selezionare  tramite il tasto source del vostro telecomando l'uscita corrispondente al collegamento del DENVER (HDMI o AV).

Se il Menù « **Welcome** » appare, potete passare alla tappa successiva.

Per le seguenti tappe utilizzate il telecomando del DENVER :

- Selezionate « **Langue** » e fate sfilare con l'aiuto dei tasti direzionali ▲◀▶▼ per scegliere la lingua.
- Inserite i seguenti parametri :
Provider : Monaco Telecom
Network ID : 44100
- Spostatevi sulla linea **OK** e premete **OK** sul telecomando.



- Quando la ricerca è finita il messaggio seguente appare : « **Search End** ».
- Premere **OK** per completare l'installazione.



Per attivare o dissattivare i sottotitoli

- Da un canale, premere il tasto **SUB-T** nella parte superiore del telecomando DENVER.
- Utilizzare i tasti direzionali del telecomando per selezionare **OFF** e confermare con il tasto **OK**.
- Per attivare i sottotitoli, fare lo stesso processo ma selezionate la lingua desiderata.

Risoluzione dei problemi

Per tutte le manipolazioni è assicurato che il televisore e il DENVER siano ben illuminati e che sia selezionata la buona **Source (HDMI O AV)**.

Malfunzionamento	Causa	Rimedio
Il display LED sul pannello frontale non si accende.	Il cavo di alimentazione non è collegato.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato alla presa a muro.
Nessuna immagine o suono.	Collegamento errato dell'uscita HDMI O PERITEL .	Collegare correttamente l'uscita HDMI OU PERITEL al DENVER e alla télévision. Verificare che il cavo dell'antenna sia saldamente collegato alla parete e al DENVER.
Il telecomando non funziona.	Le batterie del telecomando non sono inserite o sono esaurite.	Controllare se le batterie sono inserite correttamente nel telecomando. Controllare le batterie e, se esaurite, sostituire le batterie con unità nuove.
Uno o più canali hanno uno schermo nero e appare il messaggio « Pas de signal ».	Si deve fare una nuova ricerca.	Da un canale, premere il tasto MENU sul telecomando DENVER. Andate al menu « Installazione ». Selezionate « ricerca di rete ». Assicurarsi che Provider sia impostato su Monaco Telecom e Network ID sia 44100 . Fate OK sur « recherche ».

Reset completo del Denver

Attenzione questa azione **Reinizializza** il vostro Denver e annulla completamente tutta la configurazione effettuata

Nel Menù principale con l'aiuto del pulsante **Menu** del vostro telecomando DENVER.

Selezionate « **Restore Factory default** ».

Scrivete la password, « **0000** » e premete **OK**.